

330800-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de cantină și servicii de catering – Mittagsverpflegung in der Kleebach-Schule an 4 Wochentagen (Mo.-Do.) ab dem Schuljahr 2026/2027 für die Dauer von 2 Jahren mit einer optionalen Verlängerung um bis zu 2 Mal für jeweils 1 Jahr

OJ S 93/2026 15/05/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: StädteRegion Aachen

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Mittagsverpflegung in der Kleebach-Schule an 4 Wochentagen (Mo.-Do.) ab dem Schuljahr 2026/2027 für die Dauer von 2 Jahren mit einer optionalen Verlängerung um bis zu 2 Mal für jeweils 1 Jahr

Descriere: Lieferung und Verteilung der Mittagsverpflegung für die Kleebach-Schule, Förderschule der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, Schulgebäude Lindenstraße 91 (Sekundarstufe) und Schulgebäude von-Coels-Straße 162 (Primarstufe), 52080 Aachen, Mittagsverpflegung an vier Wochentagen (Montag bis Donnerstag), ab dem Schuljahr 2026/2027, für die Dauer von zwei Jahren plus 2 Jahre optional. In den Schulferien (NRW) erfolgt grundsätzlich keine Lieferung. Sollte in den nächsten Jahren aufgrund des Ganztagsförderungsgesetzes eine Ferienbetreuung an der Schule installiert werden, wäre für diesen Teil der Ferien eine Lieferung der Mittagsverpflegung notwendig.

Identificatorul procedurii: 5dbf380e-d57e-45df-b15f-a5d012f152f2

Identificator intern: ZVS-022/2026-MS

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 55500000 Servicii de cantină și servicii de catering

Clasificare suplimentară (cpv): 55523100 Servicii de restaurant pentru școli, 55520000 Servicii de catering, 55521200 Servicii de livrare a mâncării, 55524000 Servicii de catering pentru școli

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Kleebach-Schule

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52080

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Kleebach-Schule, Förderschule der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung Schulgebäude Lindenstraße 91 (Sekundarstufe) 52080 Aachen

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Kleebach-Schule

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52080

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Kleebach-Schule, Förderschule der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung Schulgebäude von-Coels-Straße 162 (Primarstufe) 52080 Aachen

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5YWNB# Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos [unterwww.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden. Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen. Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Participarea la o organizație criminală: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frauda: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corupție: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvență: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Active administrate de lichidator: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Activitățile economice sunt suspendate: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Abaterea profesională gravă: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Mittagsverpflegung in der Kleebach-Schule an 4 Wochentagen (Mo.-Do.) ab dem Schuljahr 2026/2027 für die Dauer von 2 Jahren mit einer optionalen Verlängerung um bis zu 2 Mal für jeweils 1 Jahr

Descriere: Mittagsverpflegung an vier Wochentagen (Montag bis Donnerstag), ab dem Schuljahr 2026/2027, für die Dauer von zwei Jahren plus 2 Jahre optional. In den Schulferien (NRW) erfolgt grundsätzlich keine Lieferung. Sollte in den nächsten Jahren aufgrund des Ganztagsförderungsgesetzes eine Ferienbetreuung an der Schule installiert werden, wäre für diesen Teil der Ferien eine Lieferung der Mittagsverpflegung notwendig.

Identificator intern: ZVS-022/2026-MS

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 55500000 Servicii de cantină și servicii de catering

Clasificare suplimentară (cpv): 55523100 Servicii de restaurant pentru școli, 55520000 Servicii de catering, 55521200 Servicii de livrare a mâncării, 55524000 Servicii de catering pentru școli

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Kleebach-Schule

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52080

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Kleebach-Schule, Förderschule der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung Schulgebäude Lindenstraße 91 (Sekundarstufe) 52080 Aachen

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Kleebach-Schule

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52080

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Kleebach-Schule, Förderschule der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung Schulgebäude von-Coels-Straße 162 (Primarstufe) 52080 Aachen

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2028

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Optionale Verlängerung um bis zu zwei Mal für jeweils ein Jahr.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 3.000.000 EUR für Personenschäden min. 3.000.000 EUR für Sachschäden

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers.

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Criteriu: Certificate emise de institutele de control al calității

Descrierea criteriului de selecție: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YWNB/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YWNB>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YWNB>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 51 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Informații privind deschiderea publică:

Locul: Haus der StädteRegion Aachen

Informații suplimentare: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur

Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU) - Grobkonzept zur Sicherstellung des Verpflegungssystems (Cook and Hold oder gleichwertig, Cook and Chill

oder gleichwertig, Cook and Freeze oder gleichwertig) zur Produktion, Warmhaltung,
Transport und Qualitätssicherung
Facturare electronică: Obligatorie
Se va utiliza comanda electronică: nu
Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

StädteRegion Aachen

Organizația care primește cererile de participare: StädteRegion Aachen

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: StädteRegion Aachen

Număr de înregistrare: 053340002002-31001-18

Adresă poștală: Zollernstraße 10

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52070

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Punct de contact: Dezernat II - S30 Recht und Vergabe - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telefon: +49 2415198-6110

Fax: +49 2415198-86110

Adresa de internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Număr de înregistrare: 05315-03002-81

Localitate: Köln

Cod poștal: 50606

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 471a3e40-87c0-41fb-9c31-4570f6cf75d3 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 12/05/2026 15:23:18 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 330800-2026

Numărul ediției JO S: 93/2026

Data publicării: 15/05/2026